

走進琵琶湖畔，展讀書人與書事

郭怡蔡 文字工作者

若把鑲嵌在蔚藍海面上的日本列島想像成一個人體，滋賀縣的長濱市恰好就落在中央肚臍的位置，與日本第一大湖「琵琶湖」緊緊相偎。鄰近湖畔之處，過去曾有一座城堡矗立，這座名為「長濱城」的軍事堡壘可是戰國知名武將豐田秀吉的「起家城」，是他立下戰功獲得領地後所修築統領的第一座城堡，有好幾次從此地率兵出征而獲得大捷。

在秀吉的擘畫下，百姓們圍著城堡所生活與工作的城下町逐漸成形，後來長濱因為擁有琵琶湖的便利水運，還有江戶時代來往京都與北陸地區（今福井縣、石川縣等地）的交通要道「北國街道」貫通，讓城下町文化歷久不衰，至今

保存著數百年前遺留下來的古色古香民家、商舖和寺社，以及舊建築群活化後，化身為玻璃工藝體驗懷舊街區的「黑壁廣場」，吸引各國遊人造訪。

從長濱市區跳上北行的快速列車，十五分鐘後就會抵達木之本驛，這是個安靜的小站，也是觀光客很少拜訪的地方。走出車站不到一分鐘，一棟有著黑瓦泥牆的二層木造洋風建築出現在眼前，入口處掛著兩塊木匾，墨跡經時間沖刷而漫漶難辨，好不容易才看清楚，其中一塊寫著「財團法人江北圖書館」，另一塊是「社團法人伊香相救社」。讓人不納悶：圖書館與相救社，看似毫不相干的兩個組織，為何會共處一屋呢？



滋賀縣最古老的圖書館

這棟建造於 1937 年的建築物，本來是農會的財產，1975 年才被買下，由江北圖書館進駐。步入館內，小巧的空間裡，明治、大正、昭和、平成乃至令和，近代日本五個世代出版的圖書比肩立在架上。原來江北圖書館是明治 35 年（1902）由地方居民創立與守護的圖書館，不僅是滋賀縣內歷史最悠久的圖書館，也是現今日本第三古老的私立圖書館。

江北圖書館所處的木之本町過去隸屬於伊香郡，近年因行政區整併才劃入長濱市。這座圖書館的創辦人杉野文彌，出生於伊香郡鄉下農家，年少時苦讀有成，長年在東京擔任律師。據說當時書價昂貴，一本專業書籍的售價約等於今日的

一萬元，由於價高難得，圖書館的利用者多半是農村出身的學子。身為曾受圖書館滋養的讀者，杉野文彌為了回饋家鄉，希望能為青少年提供更多學習機會，便將自己長年省吃儉用買進的三千餘冊圖書捐出，於 1902 年成立「杉野文庫」。後來為了有效管理，也為了讓更多人利用，就在杉野文彌捐贈的一萬圓及文庫藏書的基礎上，「財團法人江北圖書館」於 1907 年登記立案，隔年遷至郡廳所在地木之本正式開館，最初藏書有七千多冊。

圖書館的開設，為地方點起一盞微小而明亮的燈火。除了提供書籍借閱與閱覽室服務外，江北圖書館還與附近小學合作，供應師生便捷的巡迴圖書借閱服務，也在木之本車站設置雜誌閱覽區，讓往來行旅候車時都能一卷在手，實際帶動



早期運送圖書的「縱覽箱」與卡片目錄櫃



創辦人杉野文彌

了當地的閱讀風氣。另一方面，江北圖書館更是地方文化的守護者。1922年，當時的郡長提倡鄉土志編纂，《近江伊香郡志》的編輯大本營就設在江北圖書館。為了修郡志，編纂會走訪四處，蒐集了不同村落文書、各式地圖，耗時三十年，三大巨冊的郡志最終才在1952年由館

方發行。而過程中苦心收羅的地方文獻、公私文書，以及後來居民捐贈的太平洋戰爭關係資料，包含從戰地寄回的明信片、向家屬報喪的死亡通知書等，不論是居民日常的悲歡離合，或是地方的山川風物及人文歷史，都納藏在圖書館裡。



館內藏書



見證地方互助文化的圖書館

目前江北圖書館的藏書將近五萬冊左右，規模不大，卻很有特色。一樓中央是個小小的流通櫃臺，左右兩側分別是「兒童室」與「貴重圖書收藏室」。「貴重圖書收藏室」一半的空間存放了開館以來珍藏的古本書，既有明治時期出版的辭典《言海》，還有大正時代出版的《漱石全集》及當時發行量最大的《太陽》雜誌，另半邊則典藏著木之本周圍地區從古至今出版的地方史志與鄉土資料。走在裡頭，陳舊的精裝書背與斑駁書盒錯落在木頭書櫃上，配上臨窗置放的酒紅色老沙發，彷彿時光凝結在往日。一樓另一側的

兒童室則相對具有現代感，適合兒童與幼兒閱讀的繪本及故事書擺滿了書櫃，展示架上還有小朋友手繪的童趣插圖和讀後心得，一旁的閱覽桌則是方便讀者取書閱讀及登記借閱貴重圖書使用，也有孩子會來這裡寫功課。



貴重圖書典藏書架

踩著頗有歲月痕跡的木地板，感受著腳下傳來的細微吱吱聲響拾階而上，二樓是一處開闊空間。昭和時期出版的書籍與圖書館的文物都陳列在此處，尤其館方特別將帶有濃烈懷舊感的手繪漫畫、超人力霸王對抗怪獸的封面展示出來，強力呼喚大人和小孩衝去翻閱，也讓人差點忽略旁邊還有展覽正在舉行。2025年6月登場的這檔展覽是由圖書館自行企劃，主題為「共助的機制始末～由近代史料解讀伊香相救社～」。



伊香相救社相關文書展

原來出現在圖書館大門木匾上的「伊香相救社」，是由伊香郡與鄰近西淺井郡居民，於1881年共同成立的互助團體。我們可以想像在社會福利與保險制度尚未健全的時代，一旦發生災害或飢荒，孤立無援的人們就會立刻摔落困境。據說當時的郡長與在地有力人士率先結社，一起號召居民們出資加入，而更令人讚嘆的是不論貧富，竟有高達九成的居民捐資參與，相當難得！伊香相救社不僅平常救濟貧弱孤老，在天災發生時更就近向災民伸出援手，也會頒發獎學金給學子，

陪伴居民們跨過無數的難關。然而，隨著國家的社會福祉逐步完善，伊香相救社百餘年來的階段性任務已達成，正式於2011年解散。由於創設者之一的玄孫時任江北圖書館的理事長，經過協商後，便將社團剩餘資產、歷史文書與組織資料移交給圖書館，也成為館方後續推動地方公益事業與文化保存的重要基石。

浴火重生的圖書館

儘管江北圖書館少有熱門暢銷新書，館藏卻貼近地方文史脈動，也試圖向新的讀者招手。這是因為長濱市目前有六座市立圖書館，私立的江北圖書館需要與他館有所區隔，在定位上以保存其他圖書館所缺乏的書籍為主；加上經費短缺，除了社區孩子們需要的童書，還有理解日本日常生活與風土習俗的相關書籍之外，較少添購新書。這也使得江北圖書館更專注於保存舊有館藏與地方文獻，並提供多元童書閱覽，以服務對早期書刊或鄉土文史有興趣的讀者，同時兼顧社區的親子讀者需求。

會有這樣明確的定位區隔，其實是因為江北圖書館在數年前曾遭遇經營危機。當時，圖書館一方面面臨公立圖書館普遍設置與網路使用人口增加，導致到館人數大幅下降；另一方面，又因行政區域整併，原本來自伊香郡町村會的補助中斷，後來圖書館對外的停車場租賃契約也遭取消，收入驟減。在經費緊縮的情況下，館方還必須應對建築老舊需維修、館藏保存環境待改善

等多重挑戰。所幸後來獲得外界援助，2015年館方與滋賀大學合作，將珍藏百年的地方文獻移至該校典藏，以「江北圖書館文庫」之名保存及活用。並在大企業的贊助下，展開一連串調查研究、報告出版與活動推廣，既深入整理館藏資料，也讓更多人認識這些珍貴文獻。



兒童室

更大的轉捩點則發生在2021年。那年圖書館的新理事會剛組成，成員有當地室內裝修業社長、舊書店店主、原市役所職員與新移居者。這



在地主題書區

群背景多元又充滿活力的新理事一上任就面臨重重館務危機，他們先盤點了圖書館的有形與無形資產，「以成為對地方有所貢獻的圖書館為目標」，為接下來的營運確立具有前瞻性又接地氣的新方針：

- 我們珍視及承襲創辦人杉野文彌所懷抱的「培育青少年與提升在地文化」的理念。
- 我們致力於打造一座人人都能在安全設施內，安心使用圖書與史料，並向社區開放的圖書館。
- 我們的目標是希望建立一座能夠匯集並發送地方魅力、共同學習與成長，且能創造未來城鎮的圖書館。

考量館舍老舊、空間不足、硬體設備亟待改善，在理事們集思廣益後，於2022年12月至隔年3月發起群眾募資，預計募集1,500萬日圓，作為緊急修繕，以及建造具有閱覽室、廁所設施的新館之工費。沒想到這項行動公開後，外界回響熱烈，有人在活動網頁上捐款，有人到館親手交付，也有人以現金封寄來微薄心意，最終突破原訂目標，募得2,194萬日圓！

2024年櫻花綻放的春天，兩樁喜事翩翩降臨在江北圖書館。文部省正式將圖書館建築登錄為有形文化財，從此舊建築的修繕與維護有了國家的部分支援，並能提升知名度。而在舊館右前方的新館「Lib+」也正式啟用，這座約十三坪的單層建築，與木之本驛只有一街之隔，附近又

有廣大的停車場，對於居民或遊客來說，交通相當便利。室內的多功能空間展示著圖書館簡介看板、琵琶湖主題繪本與各種手作產品，讀者可以借書到此閱覽，還能在Lib + 附設的「鶴屋咖啡」（つるやかフェ），購買有滋賀縣「縣民麵包」美譽的沙拉麵包，搭配在地職人特製的手網烘焙咖啡在此享用。

附帶一提，咖啡店的經營者「鶴屋麵包」的本店，正位於木之本最知名的老街「北國街道」，店裡的招牌產品是將酸酸鹹甜的醃蘿蔔抹上美乃滋，再夾入柔軟美味的麵包裡，味道讓人

一嚐難忘。另外，為了慶祝融合「Library」與「+」概念的Lib + 開幕，館方特別邀請住在長濱市的繪本作家山田美津子，以江北圖書館與鶴屋麵包為主題，創作《麵包店的波波桑》（パンやのポポさん）。書中出現的「小屋麵包」造型，靈感正來自圖書館建築立面的四個拱形窗戶，親子讀者能到圖書館共讀繪本，還能實際品嚐小屋麵包。從這些經營新館的種種巧思，都可以看到館員與理事們，「在既有圖書館的基礎上加入多樣元素，創造出新價值」的創意和用心。



Lib + 的內景與外觀



連結新舊居民的圖書館

江北圖書館現任館長久保寺容子，是一位氣質典雅，臉上掛著如冬陽般和煦笑容的女士，也是一位識人懂書的愛書人。有次受訪時，她提到：「書本只有在被人閱讀時，才能真正發揮它

的力量。」不論是紙張觸感、字體樣式、封面裝幀……，都是了解那個時代氣息的重要線索，因此她相信讓人們親手翻閱「真正的書」有其必要性，這樣的堅持也讓江北圖書館的藏書大多採取開架方式，唯有部分貴重資料需申請才能調閱。

久保寺容子與圖書館的緣分始於十多年前。

老家在木之本鄰近城鎮的她，為了雜誌編輯工作所需前往江北圖書館取材，之後有機會參與館藏資料整理，逐漸喜歡上這座小鎮。2015年，她租下北國街道上的古民家，開設了一間舊書店，店名的靈感來自詩人工藤直子的作品〈あいたくて〉，取作「想見你書房」（あいたくて書房）。

有了舊書店當據點，久保寺容子認識更多木之本的書蟲們，這群志同道合者一起將木之本打造成與書相遇的小鎮。他們在車站設置「候車文庫」，讓旅人能在等車的片刻與書本不期而遇——這與當年江北圖書館於車站設立雜誌閱覽區的作法，可說有異曲同工之妙。此外，他們也在圖書館前的停車場舉辦名為「いろはにほん箱」的一箱古本市。自2017年起，每年吸引來自全日本三十多間舊書店參與，書店老闆以木箱裝載特色書籍前來展售，加上當地限定的手作美食攤位與音樂表演，使愛書人絡繹不絕，不少人因此首度踏進江北圖書館。



北國街道

2021年6月，久保寺容子與幾位希望守護江北圖書館的伙伴們共同加入理事會；同年10月，在眾人推舉下，她接下館長一職，全力投入圖書館的改造工作至今。而與她並肩奮戰的伙伴中，還有一位與書籍緣分特別深厚的理事——一人出版社「能美舍」社長堀江昌史。

生於東京、長在埼玉的堀江昌史，原本是《朝日新聞》的記者，過去曾採訪江北圖書館，這座圖書館是她後來選擇移居此地的主要原因之一。因病辭去工作的她，2017年和丈夫移居木之本，重新改裝近郊山麓的一棟廢棄空屋，開設「丘峰喫茶店」。堀江昌史對於料理和出版懷有熱情，她會親自下田耕作、上山採菜，向在地耆老學習製作鄉土料理，也與當地居民共同製作的出版品。丘峰喫茶店販售的正是她用地農產品製作的料理，以及獨立刊行的出版品。



堀江昌史

木之本素有「發酵小鎮」之稱，北國街道上就有三家醬油工廠和兩間歷史近五百年的酒造。此外，由於此地南接琵琶湖，北鄰位於日本海側

的福井縣，自古便享有湖鮮與海鮮雙重滋味。為了長期保存這些蛋白質，當地的發酵飲食文化特別興盛，其中以「熟成壽司」（なれずし，將新鮮魚類以鹽和熟飯醃漬，透過發酵後的乳酸菌來保存湖鮮）與「米糠鯖漬」（へしこ，使用米糠和鹽醃製鯖魚）最為知名。堀江昌史著迷於這些發酵食物的風味，除了在店內提供餐點和承製便當外，也開發網購發酵商品。她還與當地的老酒造合作，利用釀酒過程中產生的酒粕製作魚類發酵品，並開設體驗課程，帶領學員向農家阿嬤學習手作「魚的醬菜」。



堀江昌史手作便當，裡頭的山珍湖味皆取自當地

成立於 2016 年的「能美舍」，秉持與生產發酵食品相同的獨立手作精神，從編輯企劃、印刷廠接洽，到後端通路行銷與販售，都是由堀江昌史一人完成。其出版的書籍聚焦於當地的生活與文化，譬如：由居民推薦的在地景點書《木之本文庫》（きのもと文庫）；聯合國教科文組織

列為無形文化遺產之一的《長濱曳山祭》（こども歌舞伎 長浜曳山まつり）英譯寫真集；描繪湖北觀音信仰的井上靖小說《星與祭》（星と祭）之復刻；以及由 14 歲少年以彩筆畫出湖魚在陽光下游動最美一瞬間的《初遇琵琶湖之魚》（はじめてのびわこの魚）。當然，還有深入引介百年圖書館的專書《江北圖書館》。

值得一提的是，堀江昌史還和七位移居至長濱市的女性，共同組成名為「Ikahacchin Production」的團體，合作出版小誌《Survive Utopia》（サバイブユートピア），並舉辦地方資訊交流活動。這八位女性分別從事著攝影、插畫、瑜伽、餐飲、地方營造等工作，移居者的身分使她們有了交集，便以舊地名「伊香」（Ika），再加上滋賀名產「琵琶湖『八珍』」（意指八種特有湖魚，日文為 hatchin）之名對外行動。



《Survive Utopia》



張貼在北國街道店家櫥窗的《Survive Utopia》海報

她們自陳至今出版兩期小誌的初衷是為了讓自己開心，也想向更多人介紹自己喜歡的生活方式及在地故事。第一期聚焦於移居長濱後的日常點滴，包括搬到鄉下的生活困擾、個人沉迷於佛像及手工藝的喜好、江北圖書館的介紹等內容。第二期以「嫁」為主題，從女性視角探討移居後，面臨婚姻、生產、育兒與家庭等多種生命情境的觀察和感受。原本以為小誌的書寫與出版，只是單純的個人情感抒發，沒想到卻引發了在地年長女性的共鳴：當初我們嫁來時，也是移居者。這份共鳴讓彼此的生命經驗產生連結，也為地方注入嶄新活力。

守護地方過去與未來的圖書館

這八位移居者有好幾位都熱心投入社區的公共事務，有的人受邀擔任江北圖書館的理事，貢獻自己的腦力與勞力；有的人用插畫與書寫專長製作木之本的發酵導覽地圖，並結合店家之力，向外界推廣；有的人向耆老學習辨識地方草木，

鋸木剖條來編織木籃，以傳承技藝和發揚記憶為志趣。

無論先來後到，生活在木之本的人們，因共同的關懷、共生的環境與共享的樂趣而彼此連結，將過去的經驗傳遞給未來。就像書本，在閱讀與分享的過程中，前人的故事與知識得以延續。由居民互助而生的江北圖書館，今後也將持續守護地方的過去，將書本遞交給未來的讀者。